

Pastor Fr. Christopher P. Foustoukos
 Email: frchris@stvasilios.org
Assistant Pastor Fr. Timothy Curren
 Email: frtimothy@stvasilios.org
Parish President Mrs. Pam Katsiris
 Email: Pam@stvasilios.org
Stewardship Chairman Stephen S. Kalivas
 Email: Steve@stvasilios.org
Pastoral Assistant Deacon Michael Fadel
Pastor Emeritus Fr. Andrew Demotses
Parish Nurse Sophia Grevelis, RN
Office Manager Irene Stephanides
Secretary Chrissa Pissios
Office: Tel: 978-531-0777 Fax: 978-538-9522

website: www.stvasilios.org

 Find us on:
facebook
www.facebook.com/StVasiliosPeabody

 Like us on
facebook



SUMMER HOURS

Please note that we are celebrating only one service on Sunday
Orthros - 8:00 a.m.
Divine Liturgy - 9:00 a.m.
 Office Hours 9 am - 4 pm

Θερινές ώρες

Φέρομεν εις γνώσιν υμών ότι την Κυριακή θα τελείται μόνο μία Θεία Λειτουργία

Ὁρθρος - 8:00 π.μ.
 Θεία Λειτουργία - 9:00 π.μ.

Ὁρες γραφείου 9 π.μ. - 4 μ.μ.

2014 DATES TO REMEMBER

St Val's Men's Club
 Hosting Red Sox legend
 Rico Petrocelli
 Wednesday, July 23

St Val's Men's Club
 38th Annual Golf Tournament
 Monday, July 28

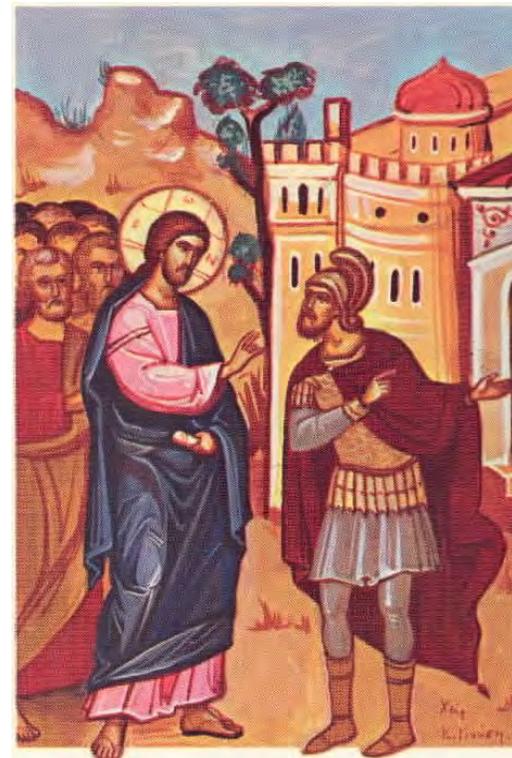
Panagia's Garden Day Camp
 August 4—August 8

ST. VASILIOS

GREEK ORTHODOX CHURCH

WWW.STVASILIOS.ORG

4th Sunday of Matthew



JULY 6, 2014

Sunday, July 6, 2014
Hymns Following the Gospel (Small Entrance)

Apolytikion

Let the Heavens rejoice; let earthly things be glad; for the Lord hath wrought might with His arm, He hath trampled upon death by death. The first-born of the dead hath He become. From the belly of Hades hath He delivered us, and hath granted great mercy to the world.

St. Vasilios

Your message was carried throughout the world. As it received your mighty word, By which you divinely made manifest And clarified the nature of existing things You set in order the customs of men, You who are royal priesthood! Holy Father, intercede with Christ our God To grant us His great mercy.

Kontakion

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Απολυτίκιον

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια,
ἀγαλλιᾶσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε
κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος,
ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον,
πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ
κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ
παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Απολυτίκιον του Αγίου Βασιλείου

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ
φθόγγος σου ὡς δεξαμένην τὸν λόγον
σου Δι' οὗ θεοπρεπῶς ἐδογματίσας
τὴν φύσιν τῶν ὄντων ἐτράνωσας τὰ
τῶν ἀνθρώπων ἦθη κατεκόμησας
Βασίλειον ιεράτευμα. Πάτερ ὅσιε
Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε
δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον

Προστασία τῶν Χριστιανῶν
ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν
Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης
ἀμαρτωλῶν δεήσεων φανάς, ἀλλὰ
πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν
βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς
κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εἰς
πρεσβειαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἣ
προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν
τιμώντων σε.

Saint Nicholas Speakers Series

invites you to a public lecture

The Very Rev. Dr. Paul Nadim Tarazi
1 Corinthians

Tuesday, July 8

6:30PM – 9:00PM

1 Corinthians, chapters 1-8

Thursday, July 10

6:30PM – 9:00PM

1 Corinthians, chapters 9-16

(Each evening includes a short break with refreshments.)

Location:

St Nicholas Orthodox Church
64 Forrester Street, Salem, MA 01970
www.orthodoxsalem.com

Registration:

There is no charge for admission, but seating is limited.
To help us plan, please contact:

Father Theophan Whitfield
978-744-5869 / fr.theophan.whitfield@gmail.com

**Connect with the
Metropolis of Boston Youth and Young Adult Office
through social media!**



Visit: www.boston.goarch.org



Metropolis of Boston Youth & Young Adult Office



On FB: Orthodoxy on Tap - Boston



MetofBostonYouth



@MetBostonYouth



Greek Orthodox Metropolis of Boston

Prokeimenon. Mode 3. Psalm 46.6,1

Sing praises to our God, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you nations.

St. Paul's Letter to the Romans 6:18-23

BRETHREN, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

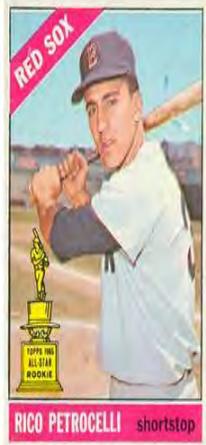
Προκείμενον. Ἦχος γ. ΨΑΛΜΟΙ 46.6,1

Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε.

Στίχ. Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε χεῖρας.

Πρὸς Ῥωμαίους 6:18-23

Ἀδελφοί, ἐλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, ἐδουλώθητε τῇ δικαιοσύνῃ. Ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν· ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς ἁγιασμόν. Ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. Τίνα οὖν καρπὸν εἶχετε τότε ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε; Τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. Νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, δουλωθέντες δὲ τῷ θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. Τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν.



THE ST. VAL'S MEN'S CLUB
HOSTING AT ANGELICA'S

Red Sox Legend

**RICO
PETROCELLI**

Wednesday, July 23, 2014

6:30 P.M.

*This special event is open to
the entire Parish and friends*

Mr. Petrocelli will be sharing his
experiences as a member of the Red
Sox and also doing an autograph
session

For reservations, please call:

John Stavropoulos (603-668-7057)

Steve Stephanides(978-744-8531)

Dinner price is \$25.00

Children's Chicken Finger Plate \$15



4th Sunday of Matthew
The Gospel of Matthew 8:5-13

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.



Κατὰ Ματθαῖον 8.5-13

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, εἰσελθόντι δὲ αὐτῷ εἰς Καπερναοὺμ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη· Κύριε, οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπος εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ, πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ, ἔρχου, καὶ ἔρχεται,

KOIMISIS OF THE THEOTOKOS

On August 15th we commemorate the Koimisis, Dormition, or the Falling Asleep of the Virgin Mary. Much of the Church's Holy Tradition is given in the book called the *Horologion*. In this book we read about the falling asleep of the Theotokos.

As time drew near for the Lord to call His earthly Mother, He sent an angel to announce this to her three days beforehand. The Virgin Mary then went to the Mount of Olives to pray. This was a prayer of rejoicing, the joy of return to the Savior. Ever since the Resurrection, death had a new meaning and attitude. Death no longer meant the end and despair; now it was a new beginning, a hope, a new life. Death was now, in Christian terms *sleep*, which Christ would wake us up from and live forever with Him in heaven.

The event of the Dormition is very important in our Church life and it is preceded by a two week fast period. During this time we conduct the service of the Paraklesis, the Supplication to the Theotokos. During this service we ask the Virgin Mary to pray for us to her Son, to help us, to overcome our illnesses, and to assist us in times of trouble or need. We do this because the Church feels that since she is so close to God that she will assist us in our prayers to Him.

During the first two weeks of August, we will be conducting six Paraklesis services and you are invited to join us and pray with us for the health and needs of our brothers and sisters in Christ.

Paraklesis Service

All services will take place at 7p.m.

Friday, August 1, 2014

Monday, August 4, 2014

Friday, August 8, 2014

Monday, August 11, 2014

Wednesday, August 13, 2014

Παράκλησις Ακολουθίες

Όλες οι ακολουθίες θα λάβουν μέρος στις 7μ.μ.

Παρασκευή, 1^η, Αυγούστου, 2014

Δευτέρα, 4^η, Αυγούστου, 2014

Παρασκευή, 8^η, Αυγούστου, 2014

Δευτέρα, 11^η, Αυγούστου, 2014

Τετάρτη, 13^η, Αυγούστου, 2014

Please write the baptismal names of those people you wish remembered and return this list in the envelope provided along with your offering for this feast.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

WEEKDAY SERVICES

Paraklesis

Friday, August 1 @ 7 pm

Paraklesis

Monday, August 4 @ 7 pm

Holy Transfiguration

Blessing of Grapes

Wednesday, August 6th

8:00 am Orthros

9:00 am Divine Liturgy

Paraklesis

Friday, August 8th @ 7 pm

Paraklesis

Monday, August 11 @ 7 pm

Paraklesis

Wednesday, August 13 @ 7 pm

Dormition

Friday, August 15

8:00 am Orthros

9:00 am Divine Liturgy

St. Phanourios

Wednesday, August 27

8:00 am Orthros

9:00 am Divine Liturgy

Beheading of John Baptist

Friday, August 29

8:00 am Orthros

9:00 am Divine Liturgy

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕ

Παράκλησις

Παρασκευή, 1^η Αυγούστου 7 μμ

Παράκλησις

Δευτέρα, 4^η Αυγούστου 7 μμ

Η Μεταμόρφωσις του Κυρίου

Ημών Ιησού Χριστού

Τετάρτη 6^η Αυγούστου

8:00 πμ Ὅρθρος

9:00 πμ Θεία Λειτουργία

Παράκλησις

Παρασκευή, 8^η Αυγούστου 7 μμ

Παράκλησις

Δευτέρα 11^η Αυγούστου 7 μμ

Παράκλησις

Τετάρτη, 13^η Αυγούστου 7 μμ

Κοίμησις

Παρασκευή, 15^η Αυγούστου

8:00 πμ Ὅρθρος

9:00 πμ Θεία Λειτουργία

Αγίου Φανουρίου

Τετάρτη, 27^η Αυγούστου

8:00 πμ Ὅρθρος

9:00 πμ Θεία Λειτουργία

Αποκομή Κεφαλῆς Προδρόμου

Παρασκευή, 29^η Αυγούστου

8:00 πμ Ὅρθρος

9:00 πμ Θεία Λειτουργία

καὶ τῷ δούλῳ μου, ποιήσον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασε καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὑρον. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἥξουσι καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῳ· ὑπάγε, καὶ ὡς ἐπίστευσας γενηθήτω σοι. καὶ ἴαθη ὁ παῖς αὐτοῦ ἐν τῇ ᾠρᾷ ἐκείνῃ.



PLEASE PRAY FOR: Alex, Stratis, Nicolette, Adam, Mark, Nina, Eva, Eleni, Pat, Charles, Serena, James, James, Diane, Harriet. If you wish to add or remove a name from the list, please call the Church Office.

CEMETERY VISITS: Due to the number of sacraments, 40 day blessings and memorials on Sundays it is difficult to make cemetery visits on Sundays after liturgy. **If you would like a Trisagion at the graveside during the week you are kindly asked to make an appointment by calling the church office.**

HOSPITAL VISITS

Salem Hospital is making a change in order to be in compliance with new privacy laws. This change will mean that we will **no** longer receive the list of Orthodox patients in the hospital. So, if you or a loved one will be in the hospital please call the church office so that we can pay you a pastoral visit. This change will also affect Beverly Hospital as well. Also, families of people in nursing home please call the church office so that their names will be included on the list of residents.

WELCOME TO OUR VISITORS!

Everyone is welcome in the Orthodox Church and may receive the blessed bread (*antidoron*) at the conclusion of the Divine Liturgy. Sadly, the divisions in the church prompt us all to work towards reunited Christianity. The culmination of this reunion will be the ability of all Christians to receive the Eucharist together. Until that blessed day arrives, only Orthodox Christians who are in good sacramental order are permitted to receive Holy Communion in the Orthodox Church. If you have any questions or concerns please speak with Father Chris.

MEMORIALS: We commemorate today the blessed memory of the following Members of our parish who have fallen asleep in the Lord:

3 month James C. Maheras
1 yr. Carol Katsarakes

Panagia's Garden Summer Day Camp

Ages 4 to 8

(Vacation church school)

At St. Vasilios Church

**Register
before
7/21/14
and get
\$50 OFF!**



Dates: Mon. August 4th - Fri. August 8th 2014

Limited space Available, Make Reservations early!

Cost: Full day-\$150, half day-\$100 PER FAMILY (For financial assistance please see Fr. Chris)

9am-Noon Session: story time, lessons, games, crafts, hymns and snack provided

Lunch: 12:30 (Parents send NUT FREE lunch please!)

12:30-4pm: will include a daily afternoon field trip or on-site event, and a trip to the Metropolis Camp in New Hampshire for the day on Friday

Child: _____ Age: _____

Parents: _____

Address: _____

Tel: _____ Cell: _____

Half day: _____ Full day: _____

\$25 deposit with registration to hold space

Contact Fr. Timothy: frtimothy@stvasilios.org